

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**

**КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА
(КГПУ им. В.П. Астафьева)**

Кафедра-разработчик:

Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.01.01.02

**ИММЕРСИОННАЯ МОДЕЛЬ ОБУЧЕНИЯ
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Программа подготовки: «Инновационные технологии в иноязычном образовании»

Квалификация (степень): магистр

Форма получения образования: заочная

Красноярск 2016

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку» составлена к.п.н., доцентом Селезневой И.П.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования

Протокол №09 от «22» июня 2016 г.

Заведующий кафедрой,

Майер И.А., к.п.н., доцент



Одобрено научно-методическим советом ФИЯ КГПУ им. В.П. Астафьева

Протокол №09 от «23» июня 2016 г.

Председатель НМС ФИЯ

Гордашевская И.Д.



СОДЕРЖАНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА.....	4
Лист согласования рабочей программы дисциплины с другими дисциплинами образовательной программы на 2016/2017 учебный год.....	8
1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ.....	9
1.1. Технологическая карта обучения дисциплине.....	9
1.2. Содержание основных тем и разделов дисциплины.....	11
1.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины.....	12
2. КОМПОНЕНТЫ МОНИТОРИНГА УЧЕБНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ.....	16
2.1. Технологическая карта рейтинга дисциплины.....	16
2.2. Фонд оценочных средств по дисциплине (ФОС).....	18
2.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по учебной дисциплине.....	36
3. УЧЕБНЫЕ РЕСУРСЫ.....	37
3.1. Карта литературного обеспечения дисциплины.....	37
3.2. Карта материально-технической базы дисциплины.....	39
Лист внесения изменений.....	40

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1. Место дисциплины в структуре образовательной программы.

Рабочая программа дисциплины (РПД) Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку» разработана согласно Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования (ФГОС ВО) «Образование и педагогические науки» по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры).

РПД разработана для магистерской программы «Инновационные технологии в иноязычном образовании».

Дисциплина входит в вариативную часть (дисциплины по выбору) Блока 1 (дисциплины и модули). Обучение осуществляется в заочной форме (3 семестр).

2. Трудоемкость дисциплины.

Объем программы дисциплины Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку» составляет 5 з.е. (180 часов). Из них на контактную работу с преподавателем (различные формы аудиторной работы) отводится 20 часов и на самостоятельную работу обучающегося – 160 часов.

3. Цели освоения дисциплины.

Формирование и развитие компетенций, связанных с пониманием закономерностей использования иммерсионной модели в иноязычном образовании; ознакомление с теоретико-методологическими аспектами обучения иностранному языку по иммерсионной модели; формирование мотивационной направленности к самостоятельной деятельности в выше обозначенной сфере.

4. Планируемые результаты обучения.

В результате освоения программы магистратуры по дисциплине Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку» у обучающегося должны быть сформированы общекультурные (ОК-5), общепрофессиональные (ОПК-1, ОПК-3) и профессиональные (ПК-2, ПК-4, ПК-12) компетенции.

ОК-5. Способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.

ОПК-1. Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

ОПК-3. Готовность взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия.

ПК-2. Способность формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.

ПК-4. Готовность к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность.

ПК-12. Готовность к систематизации, обобщению и распространению отечественного и зарубежного методического опыта в профессиональной области.

Задачи освоения дисциплины	Планируемые результаты обучения по дисциплине (дескрипторы)	Код результата обучения (компетенция)
<p>Формирование базовых знаний в сфере использования иммерсионной модели при обучении иностранному языку.</p> <p>Формирование научного мышления и мировоззрения.</p> <p>Формирование готовности взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия; готовности осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.</p>	<p>Знать теоретические основы использования иммерсионной модели в сфере образования в России и за рубежом.</p> <p>Уметь использовать полученные знания в практике повседневной деятельности и при решении конкретных исследовательских задач; использовать на практике сложившийся понятийный аппарат; представить освоенные знания с проекцией на будущую профессиональную деятельность.</p> <p>Владеть научным способом мышления и мировоззрения в области дисциплины.</p>	<p><i>ОК-5.</i></p> <p><i>ОПК-1.</i></p>

<p>Знакомство с условиями использования иммерсионной модели при обучении иностранному языку.</p> <p>Обучение методам и приемам использования иммерсионной модели при обучении иностранному языку.</p>	<p>Знать: современные методы и приемы использования иммерсионной модели на уроке иностранного языка.</p> <p>Уметь: организовывать сотрудничество обучающихся, направленное на реализацию использования иммерсионной модели при обучении иностранному языку.</p> <p>Владеть: методикой разработки и реализации иммерсионной модели; умением формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.</p>	<p><i>ОПК-3.</i></p> <p><i>ПК-2.</i></p> <p><i>ПК-4.</i></p> <p><i>ПК-12.</i></p>
---	--	---

5. Контроль результатов освоения дисциплины.

Текущий контроль успеваемости: посещение лекций и практических занятий, самостоятельная и индивидуальная работа, выполнение тестовых заданий.

Промежуточный контроль: экзамен.

Оценочные средства результатов освоения дисциплины, критерии оценки выполнения заданий представлены в разделе «Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации».

6. Перечень образовательных технологий, используемых при освоении дисциплины.

1. Современное традиционное обучение (лекционная система): проблемная лекция, лекция-дискуссия.
2. Педагогические технологии на основе гуманно-личностной ориентации педагогического процесса:
 - а) Педагогика сотрудничества;
 - б) Гуманно-личностная технология;
3. Педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся (активные методы обучения):
 - а) Проблемное обучение;
 - б) Интерактивные технологии (дискуссия, тренинговые технологии);
4. Педагогические технологии на основе эффективности управления и организации учебного процесса:
 - а) Технологии уровневой дифференциации;
 - б) Технология дифференцированного обучения;
 - в) Технологии индивидуализации обучения;
 - г) Коллективный способ обучения.
5. Педагогические технологии на основе дидактического усовершенствования и реконструирования материала:
 - а) Технологии модульного обучения;
6. Альтернативные технологии:
 - а) Технология дискуссионных мастерских.

**Лист согласования рабочей программы дисциплины
Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному
языку»
с другими дисциплинами образовательной программы
на 2016 / 2017 учебный год**

Наименование дисциплин, изучение которых опирается на данную дисциплину	Кафедра	Предложения об изменениях в дидактических единицах, временной последовательности изучения и т.д.	Принятое решение (протокол №, дата) кафедрой, разработавшей программу
Кросс-культурные платформы на уроке иностранного языка	Кафедра ГРФ и ИО		Без изменений
Основы работы с модулями на учебной платформе: тьюторская компетенция	Кафедра ГРФ и ИО		Без изменений

Заведующий кафедрой



И.А. Майер

Протокол №09 от «22» июня 2016 г.

Председатель НМС ФИЯ



И.Д. Гордашевская

Протокол №09 от «23» июня 2016 г.

1. Организационно-методические документы

1.1. Технологическая карта обучения дисциплине

Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку»

для обучающихся по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы:

«Инновационные технологии в иноязычном образовании», по заочной форме обучения

(общая трудоемкость дисциплины 5 з.е.)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Аудиторных часов			Внеаудиторных часов	Формы и методы контроля	
		Всего	лекций	семинаров			лабораторных работ
<p>Раздел 1. Билингвальные модели обучения иностранному языку: теория и практика.</p> <p>Тема 1. Билингвизм: процесс усвоения второго и третьего языков в условиях социального взаимодействия. Билингвальное и полилингвальное образование как залог осуществления «диалога культур» на практике. Добровольное и принудительное контактное двуязычие. Неконтактное двуязычие. Сочетание неконтактного двуязычия с контактными.</p>	44	6	2		4	38	<p>Мониторинг посещаемости занятий (выборочный опрос).</p> <p>Обсуждение мини-докладов на лекционные темы</p>
<p>Тема 2. Концепции билингвального обучения в России и мировой практике. Центры билингвального обучения в России: Санкт-Петербург, Великий Новгород, Саратов, Пермь. Билингвальное обучение в США, Канаде, Франции, Бельгии, Германии, Люксембурге.</p>	46	4			4	42	<p>Обсуждение мини-докладов на лекционные темы</p> <p>Тестирование (тест №1). Рефераты по теме «Использование элементов контактного и неконтактного двуязычия при обучении иностранному языку»: БР №1 Тема № 1 (дополнительные</p>

							баллы).
<p>Раздел 2. Методические рекомендации по использованию иммерсионной модели при обучении иностранному языку.</p> <p>Тема 3. Дефиниция понятия “иммерсионная модель”. Иммерсионные модели В.Венцеля-Х.Зартера, Л.В.Чухлеб, И.Н.Кунгурцевой, Н.В. Ивановой. Реализация концепции билингвального обучения иммерсионных групп и иммерсионных классов: условия и этапы. Иммерсионная модель В.Венцеля-Х.Зартера «Один человек – один язык»: особенности применения.</p>	44	6	2		4	38	Доклады с презентацией (на основе реферата): работа на станциях.
<p>Тема 4. Реализация в иммерсионной группе (иммерсионном классе) в рамках билингвального обучения основных учебно-методических принципов проектной деятельности. Соблюдение ориентированности на практическое действие. Использование элементов театральной педагогики в сочетании с наглядностью. Достоинства и недостатки иммерсионной модели.</p>	46	4			4	42	Подготовка групповых проектов. Тестирование (тест №2). Разработка проектного задания по теме «Иммерсионная модель и проектная деятельность»: БР № 2 Тема № 4 (дополнительные баллы).
<p>Форма итогового контроля по уч. плану: экзамен</p>							Выполнение экзаменационных заданий (ответ на теоретический вопрос и практическое задание по пройденному материалу).
<p>ИТОГО</p>	180	20	4		16	160	

1.2. Содержание основных тем и разделов дисциплины

Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку»

Раздел 1. Билингвальные модели обучения иностранному языку: теория и практика.

Тема 1.

Билингвизм: процесс усвоения второго и третьего языков в условиях социального взаимодействия. Билингвальное и полилингвальное образование как залог осуществления «диалога культур» на практике. Добровольное и принудительное контактное двуязычие. Неконтактное двуязычие. Сочетание неконтактного двуязычия с контактным.

Тема 2.

Концепции билингвального обучения в России и мировой практике. Центры билингвального обучения в России: Санкт-Петербург, Великий Новгород, Саратов, Пермь. Билингвальное обучение в США, Канаде, Франции, Бельгии, Германии, Люксембурге.

Текущий контроль: Тестирование (тест №1).

Раздел 2. Методические рекомендации по использованию иммерсионной модели при обучении иностранному языку.

Тема 3.

Дефиниция понятия “иммерсионная модель”. Иммерсионные модели В.Венцеля-Х.Зартера, Л.В.Чухлеб, И.Н.Кунгурцевой, Н.В. Ивановой. Реализация концепции билингвального обучения иммерсионных групп и иммерсионных классов: условия и этапы. Иммерсионная модель В.Венцеля-Х.Зартера «Один человек – один язык»: особенности применения.

Тема 4.

Реализация в иммерсионной группе (иммерсионном классе) в рамках билингвального обучения основных учебно-методических принципов проектной деятельности. Соблюдение ориентированности на практическое действие. Использование элементов театральной педагогики в сочетании с наглядностью. Достоинства и недостатки иммерсионной модели.

Текущий контроль: Тестирование (тест №2).

Промежуточная аттестация: Выполнение экзаменационных заданий (ответ на проблемный теоретический вопрос и практическое задание по пройденному материалу).

1.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку»

Памятка по самоорганизации и организации самообучения

Самостоятельная работа студентов является важной составляющей организации учебного процесса по изучению дисциплины Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку».

Самостоятельная работа по дисциплине проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся;
- углубления и расширения теоретических знаний;
- развития познавательных способностей и активности обучающихся;
- формирования самостоятельности;
- развития исследовательских умений.

В учебном процессе высшего учебного заведения выделяют два вида самостоятельной работы: *аудиторная и внеаудиторная*.

Аудиторная самостоятельная работа по дисциплине выполняется на учебных занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданиям.

Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется студентом *по заданию преподавателя*, но без его непосредственного участия. Внеаудиторная самостоятельная работа является обязательной для каждого студента, а ее объем определяется учебным планом.

Внеаудиторная самостоятельная работа по дисциплине включает такие формы работы, как:

- изучение программного материала дисциплины (работа с учебником и конспектом лекции);
- изучение рекомендуемых литературных источников;
- конспектирование источников;
- работа со словарями и справочниками;

работа с электронными информационными ресурсами и ресурсами Internet;
подготовка презентаций;
ответы на контрольные вопросы;
реферирование;
написание докладов;
подготовка к зачету.

Критериями оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента являются:

- уровень освоения учебного материала,
 - умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач,
 - полнота общеучебных представлений, знаний и умений по изучаемой теме, к которой относится данная самостоятельная работа,
 - обоснованность и четкость изложения ответа на поставленный по внеаудиторной самостоятельной работе вопрос,
 - оформление отчетного материала в соответствии с известными или заданными преподавателем требованиями, предъявляемыми к подобного рода материалам.
- Студентам рекомендуется обязательное использование при подготовке дополнительной литературы, которая поможет успешнее и быстрее разобраться в поставленных вопросах и задачах.

Данные методические рекомендации направлены на помощь студентам в *написании реферата*, способствующего более углубленному изучению отдельных разделов дисциплины.

Требования к реферату

Реферат выполняется на стандартной бумаге формата А4 (210/297). Поля: левое – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее 20 мм и нижнее – 25 мм; интервал полуторный; шрифт в текстовом редакторе Microsoft Word - Times New Roman Cyr; размер шрифта – 14 (не менее 12), выравнивание по ширине.

Стандартный титульный лист студент получает на кафедре.

Содержание начинается со второй страницы, далее должна идти сквозная нумерация. Номер страницы ставится в центре нижней части страницы. Общий объем реферата должен составлять 20-25 страниц (без приложений).

Во введении обосновывается актуальность темы, ее практическая значимость. Содержание должно быть представлено в развернутом виде, из нескольких глав, состоящих из ряда параграфов. Против названий глав и параграфов проставляются номера страниц по тексту. Главы и параграфы нумеруются арабскими цифрами. Допускается не более двух уровней нумерации.

Заголовки, в соответствии с оглавлением реферата, должны быть выделены в тексте жирным шрифтом (названия глав – заглавными буквами, названия параграфов – строчными буквами), выравнивание по центру. Точки в заголовках не ставятся.

Каждая глава должны начинаться с новой страницы. Текст параграфа не должен заканчиваться таблицей или рисунком.

Представленные в тексте таблицы желательно размещать на одном листе, без переносов. Таблицы должны иметь сквозную нумерацию. Номер таблицы проставляется вверху слева. Заголовок таблицы помещается с выравниванием по левому краю через тире после ее номера.

На каждую таблицу и рисунок необходимы ссылки в тексте "в соответствии с рисунком 5 (таблицей 3)", причем таблица или рисунок должны быть расположены после ссылки.

Все расчеты, выполняемые в реферате, излагаются в тексте с обоснованием, указанием размерности величин. Результаты расчетов представляются в табличной форме.

В заключении излагаются краткие выводы по результатам работы, характеризующие степень решения задач, поставленных во введении. Следует уточнить, в какой степени удалось реализовать цель реферирования, обозначить проблемы, которые не удалось решить в ходе написания реферата.

Приложения обозначают заглавными буквами русского алфавита. Каждое приложение имеет свое обозначение.

Подбор литературы осуществляется студентом самостоятельно. Желательно использование материалов, публикуемых в журналах списка ВАК, монографий и других источников. Это обусловлено тем, что в реферате вопросы теории следует увязывать с практикой, анализировать процессы, происходящие как в мировой так и в российской экономике.

Перечень используемой литературы должен содержать минимум 15 наименований. Список литературы оформляется в алфавитном порядке в соответствии с требованиями ГОСТа: сначала указываются источники законодательной базы (федеральные, региональные, местные нормативные правовые акты), затем – научные публикации (книги, статьи, авторефераты диссертаций, диссертации). По каждому источнику, в том числе по научным статьям, указывается фамилия и инициалы автора, название, место издания, название издательства, год издания. При использовании страниц Internet их перечень дается в конце списка литературы.

2.1. Технологическая карта рейтинга дисциплины

Наименование дисциплины	Направление подготовки и уровень образования (бакалавриат, магистратура, аспирантура) Наименование программы/ профиля	Количество зачетных единиц
Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку»	44.04.01 Педагогическое образование, название программы «Инновационные технологии в иноязычном образовании», магистратура, по заочной форме обучения	5 з.е.
Смежные дисциплины по учебному плану		
Предшествующие: Интерактивные технологии в иноязычном образовании; Методика обучения иностранным языкам		
Последующие: Кросс-культурные платформы на уроке иностранного языка; Основы работы с модулями на учебной платформе: тьюторская компетенция		

БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ № 1			
	Форма работы*	Количество баллов 30 %	
		min	max
Текущий контроль	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос	3	5
	Мини-доклады на лекционные темы (на основе реферата)	3	5
	Участие в дискурс-лекции	6	10
	Тестирование (тест №1)	8	10
Итого		20	30

БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ № 2			
	Форма работы*	Количество баллов 40 %	
		min	max
Текущий контроль	Групповая работа (подготовка групповых проектов)	3	5
	Доклад с презентацией (на основе реферата)	6	10
	Участие в дискурс-лекции		10

		6	
	Тестирование (тест №2)	10	15
Итого		25	40

ИТОГОВЫЙ РАЗДЕЛ			
Содержание	Форма работы*	Количество баллов 30 %	
		min	max
Промежуточная аттестация	Экзамен	15	30
Итого		15	30

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ			
Базовый раздел/	Форма работы*	Количество баллов	
		min	max
БР №1 Тема № 1	Рефераты по теме «Использование элементов контактного и неконтактного двуязычия при обучении иностранному языку»	0	5
БР № 2 Тема № 4	Разработка проектного задания по теме «Иммерсионная модель и проектная деятельность»	0	5
Итого		0	10
Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех модулей, без учета дополнительного модуля)		min	max
		60	100

Соответствие рейтинговых баллов и академической оценки:

<i>Общее количество набранных баллов*</i>	<i>Академическая оценка</i>
60 – 72	3 (удовлетворительно)
73 – 86	4 (хорошо)
87 – 100	5 (отлично)

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»**
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков

Кафедра-разработчик:
Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

УТВЕРЖДЕНО
на заседании кафедры
«22» июня 2016 г. ,
Протокол № 09

Зав. кафедрой  И.А. Майер

ОДОБРЕНО
на заседании научно-методического совета
«23» июня 2016 г. ,
Протокол № 09

Председатель  И.Д.Гордашевская

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся

Б1.В.ДВ.01.01.02
ИММЕРСИОННАЯ МОДЕЛЬ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование
Программа подготовки: «Инновационные технологии в иноязычном образовании»

Квалификация (степень): магистр

Форма получения образования: заочная

Составитель: И.П. Селезнева, к.п.н., доцент

1. Назначение фонда оценочных средств

1.1. **Целью** создания ФОС дисциплины Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку» является установление соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям основной профессиональной образовательной программы, рабочей программы дисциплины.

1.2. ФОС по дисциплине решает **задачи**:

- управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений, навыков и формирования компетенций, определенных в ФГОС ВО «Образование и педагогические науки» по направлению магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы: «Инновационные технологии в иноязычном образовании»;
- управление процессом достижения реализации ОПОП ВО, определенных в виде набора компетенций;
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины с определением результатов и планирование корректирующих мероприятий;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс;
- совершенствование самоконтроля и самоподготовки обучающихся.

1.3. ФОС разработан на основании **нормативных документов**:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, название программы: «Инновационные технологии в иноязычном образовании»;
- образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, название программы: «Инновационные технологии в иноязычном образовании»;
- Положения о формировании фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева» и его филиалах.

2. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе изучения дисциплины Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку»

2.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины
 Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку»

ОК-5. Способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.

ОПК-1. Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

ОПК-3. Готовность взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия.

ПК-2. Способность формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.

ПК-4. Готовность к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность.

ПК-12. Готовность к систематизации, обобщению и распространению отечественного и зарубежного методического опыта в профессиональной области.

2.2. Этапы формирования и оценивания компетенций

Компетенция	Этап формирования компетенции	Тип контроля	Оценочное средство/ КИМы	
			Номер	Форма
ОК-5.	ориентировочный	текущий контроль	3	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
	когнитивный	текущий контроль	4	мини-доклады
	праксиологический	текущий контроль	2	тест
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	экзамен
ОПК-1.	ориентировочный	текущий контроль	3	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
	когнитивный	текущий контроль	7	участие в дискурсе-лекции
	праксиологический	текущий контроль	2	тест

	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	экзамен
ОПК-3.	ориентировочный	текущий контроль	5	доклад с презентацией
	когнитивный	текущий контроль	6	групповой проект
	праксиологический	текущий контроль	2	тест
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	экзамен
ПК-2.	ориентировочный	текущий контроль	4	мини-доклад
	когнитивный	текущий контроль	7	участие в дискурсе-лекции
	праксиологический	текущий контроль	9	проект (дополнительное задание)
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	экзамен
ПК-4.	ориентировочный	текущий контроль	9	проект (дополнительное задание)
	когнитивный	текущий контроль	5	доклад с презентацией
	праксиологический	текущий контроль	2	тест
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	экзамен
ПК-12.	ориентировочный	текущий контроль	5	доклад с презентацией
	когнитивный	текущий контроль	8	реферат (дополнительно)
	праксиологический	текущий контроль	9	групповой проект (дополнительное задание)
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	экзамен

3. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

3.1. Фонд оценочных средств включает: Вопросы и задания к экзамену.

3.2. Оценочные средства

3.2.1. Оценочное средство 1 (промежуточная аттестация): Вопросы и задания к экзамену; разработчик И.П. Селезнева.

Критерии оценивания по оценочному средству 1: Вопросы и задания к экзамену:

Формируемые компетенции	Высокий уровень сформированности компетенций	Продвинутый уровень сформированности компетенций	Базовый уровень сформированности компетенций
	87-100 баллов отлично	73-86 баллов хорошо	60-72 баллов удовлетворительно
ОК-5. Способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.	Обучающийся на высоком уровне демонстрирует способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.	Обучающийся на среднем уровне демонстрирует способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.	Обучающийся на удовлетворительном уровне демонстрирует способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.
ОПК-1. Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	Обучающийся на высоком уровне обладает готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	Обучающийся на среднем уровне обладает готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	Обучающийся на удовлетворительном уровне обладает готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.
ОПК-3. Готовность взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами,	Обучающийся на высоком уровне обладает готовностью взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными	Обучающийся на среднем уровне обладает готовностью взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными	Обучающийся на удовлетворительном уровне обладает готовностью взаимодействовать с участниками образовательного процесса и

руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия.	партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия.	партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия.	социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия.
ПК-2. Способность формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.	Обучающийся на высоком уровне способен формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.	Обучающийся на среднем уровне способен формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.	Обучающийся на удовлетворительном уровне способен формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.
ПК-4. Готовность к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность.	Обучающийся на высоком уровне готов к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность.	Обучающийся на среднем уровне готов к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность.	Обучающийся на удовлетворительном уровне готов к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность.
ПК-12. Готовность к систематизации, обобщению и распространению отечественного и зарубежного методического опыта в профессиональной области.	Обучающийся на высоком уровне готов к систематизации, обобщению и распространению отечественного и зарубежного методического опыта в профессиональной области.	Обучающийся на среднем уровне готов к систематизации, обобщению и распространению отечественного и зарубежного методического опыта в профессиональной области.	Обучающийся на удовлетворительном уровне готов к систематизации, обобщению и распространению отечественного и зарубежного методического опыта в профессиональной области.

Менее 60 баллов – компетенция не сформирована.

2. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости

4.1. Фонд оценочных средств включает: мониторинг посещаемости занятий (выборочный опрос); мини-доклады на лекционные темы (на основе реферата); доклады с презентаций (на основе реферата); участие в дискурс-лекции;

тестирование (тест №1 и №2); групповую работа (подготовка группового проекта); реферат по теме «Использование элементов контактного и неконтактного двуязычия при обучении иностранному языку»: БР №1 Тема № 1 (дополнительные баллы); разработку проектного задания по теме «Иммерсионная модель и проектная деятельность»: БР № 2 Тема № 4 (дополнительные баллы).

4.2.1. Критерии оценивания см. в технологической карте рейтинга в рабочей программе дисциплины.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение фондов оценочных средств (литература; методические указания, рекомендации, программное обеспечение и другие материалы, использованные для разработки ФОС).

Инновационные педагогические технологии. Активное обучение: учебное пособие/ А. П. Панфилова. 3-е изд., испр. М.: Академия, 2012. 192 с.

Информационный образовательный ресурс «Молодой ученый: Современные технологии обучения иностранным языкам». Электронный ресурс. Режим доступа: <http://moluch.ru/conf/ped/archive/66/3305/>

Онлайн-тесты на сайте oltest.ru: Воспитание и обучение. Электронный ресурс. Режим доступа: http://oltest.ru/tests/vospitanie_i_obuchenie/.

6. Фонд оценочных средств (банк данных)

Оценочное средство 1 (промежуточная аттестация): экзамен.

Для сдачи экзамена необходимо выполнить два задания:

1. Ответить на теоретический вопрос.
2. Выполнить практическое задание по пройденному материалу.

Примерные вопросы к экзамену по дисциплине Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку»:

1. Билингвальные модели обучения иностранному языку: теория и практика.
2. Билингвизм: процесс усвоения второго и третьего языков в условиях социального взаимодействия.
3. Билингвальное и полилингвальное образование как залог осуществления «диалога культур» на практике.
4. Добровольное и принудительное контактное двуязычие.
5. Неконтактное двуязычие.
6. Сочетание неконтактного двуязычия с контактным.
7. Концепции билингвального обучения в России и мировой практике.
8. Центры билингвального обучения в России: Санкт-Петербург, Великий Новгород, Саратов, Пермь.
9. Билингвальное обучение в США, Канаде, Франции, Бельгии, Германии, Люксембурге.
10. Методические рекомендации по использованию иммерсионной модели при обучении иностранному языку.
11. Дефиниция понятия “иммерсионная модель”.
12. Иммерсионные модели В.Венцеля-Х.Зартера, Л.В.Чухлеб, И.Н.Кунгурцевой, Н.В. Ивановой.
13. Реализация концепции билингвального обучения иммерсионных групп и иммерсионных классов: условия и этапы.
14. Иммерсионная модель В.Венцеля-Х.Зартера «Один человек – один язык»: особенности применения.
15. Реализация в иммерсионной группе (иммерсионном классе) в рамках билингвального обучения основных учебно-методических принципов проектной деятельности.
16. Соблюдение ориентированности на практическое действие.
17. Использование элементов театральной педагогики в сочетании с наглядностью.
18. Достоинства и недостатки иммерсионной модели.

19. Иммерсионная модель на начальной ступени обучения иностранному языку.
20. Иммерсионная модель на средней ступени обучения иностранному языку.
21. Иммерсионная модель на старшей ступени обучения иностранному языку.
22. Иммерсионная модель при обучении иностранному языку на дошкольном этапе.

Оценочное средство 2 (текущий контроль): Тест №1 и Тест №2. **Раздел 1.** Билингвальные модели обучения иностранному языку: теория и практика; разработчик И.П. Селезнева.

Критерии оценивания по оценочному средству 2: Тест №1.

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Ответ верный	3
Ответ развернутый	3
Верный ответ на более 60% вопросов	4
Максимальный балл	10

Тест №1.

Раздел 1. Билингвальные модели обучения иностранному языку: теория и практика.

Задание 1. Билингвизм есть результат «... естественно проходящего процесса усвоения второго и третьего языков в условиях социального взаимодействия». Автор определения:

- А) Е.М. Верещагин
- Б) **Л.Б. Никольский**
- В) И.Г. Балханов
- Г) К. Бейкер

Задание 2. Иммерсионная модель сформирована в рамках:

- А) антропософии
- Б) социальной педагогики
- В) арт-терапии
- Г) **социально-культурной педагогики**

Задание 3. Фактор, сдерживающий использование иммерсионной модели при обучении иностранному языку (дополните):

- А) мнимая языковая сложность исходных материалов

- Б) ...
- В) сила привычки
- Г) отсутствие опыта

Задание 4. К основным принципам билингвального образования относятся (один принцип – лишний):

- А) человек должен изучаться и приниматься в его целостности;
- Б) человек - это активное, интенциональное, стремящееся к самоактуализации творческое существо;
- В) человек наделен потенциями к непрерывному развитию самореализации, которые являются частью его природы;
- Г) человек – существо общественное.

Задание 5. В задачи билингвального и полилингвального образования входят (дополните):

- А) помощь в определении и осознании того, какой способ действия в конкретной ситуации подходит для достижения желаемой цели;
- Б) развитие творческого потенциала личности;
- В) раскрытие потенциала самореализации;
- Г) ...

Задание 6. Процессы, определяющие ход реализации билингвальной модели (один из процессов – лишний):

- А) процесс создания условий для раскрытия личности или группы;
- Б) процесс установления межличностных отношений;
- В) процесс творчества
- Г) процесс самоактуализации личности.

Задание 7. Главную роль в становлении личности билингва играет:

- А) *контакт как социальное взаимодействие*
- Б) личный контакт
- В) контакт с носителем языка
- Г) контакт с носителем культуры страны изучаемого языка

Задание 8. Понятие «билингвальное обучение» включает группу _____ организации учебного процесса по иммерсионной модели.

- А) методов
- Б) приемов
- В) методов и приемов
- Г) нет верного ответа

Задание 9. По характеру педагогического процесса выделяют следующие группы анимационных средств, способствующих реализации билингвальной модели (дополните):

- А) обучающие
- Б) ...
- В) имитационные
- Г) коммуникативные

Задание 10. Школьная анимация, используемая для реализации иммерсионной модели обучения, строится по 2 сценариям (выберите 2 из 4 вариантов ответа):

- А) драматургия по заказу

- Б) совместная драматическая игра
- В) арт-терапевтическая игра
- Г) использование элементов драматизации.

Оценочное средство 2 (текущий контроль): Тест №2. **Раздел 2.** Методические рекомендации по использованию иммерсионной модели при обучении иностранному языку; разработчик И.П. Селезнева.

Критерии оценивания по оценочному средству 2: Тест №2.

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Ответ верный	4
Ответ развернутый	4
Верный ответ на более 60% вопросов	7
Максимальный балл	15

Тест №2.

Раздел 2. Методические рекомендации по использованию иммерсионной модели при обучении иностранному языку.

Задание 1. Контактное двуязычие может быть:

- А) добровольным;
- Б) принудительным;
- В) *добровольным и принудительным*;
- Г) нет верного ответа.

Задание 2. Иммерсионные модели могут быть использованы на следующих этапах обучения иностранному языку:

- А) на раннем этапе
- Б) на среднем этапе
- В) на старшем этапе
- Г) на всех этапах обучения

Задание 3. Навыки, формируемые при помощи иммерсионной модели, могут быть отнесены к:

- А) лексическим
- Б) коммуникативным
- В) грамматическим
- Г) лексико-грамматическим

Задание 4. Личностные качества, необходимые для осуществления коммуникации в рамках иммерсионной модели (дополните):

- А) толерантность;
- Б) способность понимать и принимать различия культур поведения родного языка и языка изучаемой страны;
- В) готовность к практическому использованию иностранного языка как средства общения с носителями языка;
- Г) ...

Задание 5. Требования к преподавателю, использующему элементы иммерсионной модели в процессе обучения иностранному языку (одно требование – лишнее):

- А) владение звуковой стороной речи;
- Б) владение письменной стороной речи;
- В) владение определенным лексическим запасом;
- Г) знания о культуре преподаваемого языка

Задание 6. Дидактический потенциал иммерсионной модели определяется следующими характеристиками (одна – лишняя):

- А) аутентичность
- Б) актуальность
- В) мобильность
- Г) поликультурность

Задание 7. При обучении по иммерсионной модели развиваются следующие компетенции (дополните):

- а) интерактивная
- б) коммуникативная
- в) компенсаторная
- г) ...

Задание 8. При использовании иммерсионной модели социокультурная компетенция формируется в рамках следующих видов деятельности (дополните):

- А) проектная
- Б) игровая (театрализация)
- В) языковая
- Г) ...

Задание 9. Иммерсионная модель разработана:

- А) И.Л. Бим
- Б) В.Венцелем – Х.Зартером
- В) Н.Д. Гальсковой
- Г) нет верного ответа

Задание 10. В рамках иммерсионной модели используется «метод полного физического реагирования». Его автор:

- А) А.Н. Леонтьев
- Б) Е.И. Пассов
- В) С.Г. Тер-Минасова
- Г) Дж. Ашер.

Оценочное средство 3 (текущий контроль): Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос; разработчик И.П. Селезнева.

Критерии оценивания по оценочному средству 4: Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Ответ верный	2
Ответ аргументирован	2
Верный ответ на более 60% вопросов	1
Максимальный балл	5

Примерные варианты вопросов:

1. Билингвальные модели обучения иностранному языку: теория и практика.
2. Билингвизм: процесс усвоения второго и третьего языков в условиях социального взаимодействия.
3. Билингвальное и полилингвальное образование как залог осуществления «диалога культур» на практике.
4. Добровольное и принудительное контактное двуязычие.
5. Неконтактное двуязычие.
6. Сочетание неконтактного двуязычия с контактным.

Оценочное средство 4 (текущий контроль): Защита мини-доклада на лекционные темы (на основе реферата).

Критерии оценивания по оценочному средству 4: Защита мини-доклада на лекционные темы (на основе реферата).

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Соответствие содержания целям и задачам дисциплины, заявленной теме	2
Способность к анализу и обобщению информационного материала, степень полноты	2

обзора вопроса	
Соблюдение нормоконтроля: стандарт оформления, цитаты, ссылки	1
Максимальный балл	5

Примерная тематика мини-докладов на лекционные темы (на основе реферата)

1. Концепции билингвального обучения в России и мировой практике.
2. Центры билингвального обучения в России: Санкт-Петербург, Великий Новгород, Саратов, Пермь.
3. Билингвальное обучение в США, Канаде, Франции, Бельгии, Германии, Люксембурге.
4. Методические рекомендации по использованию иммерсионной модели при обучении иностранному языку.

Оценочное средство 5 (текущий контроль): Доклад с презентацией (на основе реферата).

Критерии оценивания по оценочному средству 5: Доклад с презентацией (на основе реферата).

Критерии оценивания	Количество баллов (вклад в рейтинг)
Соответствие содержания целям и задачам дисциплины, заявленной теме	3
Способность к анализу и обобщению информационного материала, степень полноты обзора вопроса	3
Логичность и последовательность подачи материала, аргументированность выводов	3
Соблюдение нормоконтроля: стандарт оформления, цитаты, ссылки	1
Максимальный балл	10

Примерная тематика докладов с презентацией (на основе реферата)

1. Иммерсионные модели В.Венцеля-Х.Зартера, Л.В.Чухлеб, И.Н.Кунгурцевой, Н.В. Ивановой.
2. Реализация концепции билингвального обучения иммерсионных групп и иммерсионных классов: условия и этапы.
3. Иммерсионная модель В.Венцеля-Х.Зартера «Один человек – один язык»: особенности применения.
4. Реализация в иммерсионной группе (иммерсионном классе) в рамках билингвального обучения основных учебно-методических принципов проектной деятельности.
5. Соблюдение ориентированности на практическое действие.
6. Использование элементов театральной педагогики в сочетании с наглядностью.
7. Достоинства и недостатки иммерсионной модели.
8. Иммерсионная модель на начальной ступени обучения иностранному языку.
9. Иммерсионная модель на средней ступени обучения иностранному языку.
10. Иммерсионная модель на старшей ступени обучения иностранному языку.
11. Иммерсионная модель при обучении иностранному языку на дошкольном этапе.

Оценочное средство 6 (текущий контроль): Защита группового проекта.

Критерии оценивания по оценочному средству 6: Защита группового проекта.

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Соответствие содержания целям заявленной теме	2
Логичность и последовательность подачи материала, аргументированность выводов	2
Личный вклад в проект	1
Максимальный балл	5

Оценочное средство 7 (текущий контроль): Участие в дискурс-лекции.

Критерии оценивания по оценочному средству 7: Участие в дискурс-лекции.

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Студент участвует в дискуссии на лекции по заранее известной теме	3
Проявляет умение обобщать и делать выводы	3
Демонстрирует знание основных понятий и терминов, их адекватное употребление	3
Владеет умением вести диалог, демонстрирует грамотность речи	1
<i>Максимальный балл</i>	10

Оценочное средство 8 (дополнительные баллы): Реферат по теме «Использование элементов контактного и неконтактного двуязычия при обучении иностранному языку»: БР №1 Тема № 1.

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Соответствие заявленной теме	2
Способность к анализу и обобщению информационного материала, степень полноты обзора вопроса	2
Соблюдение нормоконтроля: стандарт оформления, цитаты, ссылки	1
<i>Максимальный балл</i>	5

Оценочное средство 9 (дополнительные баллы): Разработка проектного задания по теме «Иммерсионная модель и проектная деятельность»: БР № 2 Тема № 4.

Критерии оценивания по оценочному средству 9: Разработка проектного задания по теме «Иммерсионная модель и проектная деятельность»: БР № 2 Тема № 4.

Критерии оценивания	Количество баллов (вклад в рейтинг)
Соответствие содержания целям заявленной теме	2
Логичность и последовательность подачи материала, аргументированность выводов	2
Личный вклад в проект	1
Максимальный балл	5

2.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по дисциплине

Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку» для обучающихся по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы «Инновационные технологии в иноязычном образовании», по заочной форме обучения

Для проведения анализа учебных достижений студентов по дисциплине Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку» применяются:

1. тестирование;
2. мониторинг посещаемости лекций и практических занятий и качества выполнения студентами практических работ (индивидуальная работа, КСР);
3. доклады с презентацией (на основе рефератов);
4. представление результатов учебно-исследовательской и культурно-просветительской деятельности (проекты);
5. разработку компьютерных презентаций, демонстрирующих результаты исследования по теме, определенной преподавателем.

3. Учебные ресурсы

3.1. Карта литературного обеспечения дисциплины (включая электронные ресурсы)

Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку»

для обучающихся по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы «Инновационные технологии в иноязычном образовании», по заочной форме обучения

Наименование	Место хранения/ электронный адрес	Кол-во экземпляров/ точек доступа
Основная литература		
Детская логопсихология: учебное пособие/ О. А. Денисова, В. Н. Поникарова, Т. В. Захарова ; ред. В. И. Селиверстов. - М.: ВЛАДОС, 2008. - 175 с.	АНЛ (50)	АНЛ (50)
Дополнительная литература		
Панфилова, А. П. Инновационные педагогические технологии: Активное обучение: учебное пособие для студентов учреждений высшего профессионального образования/ А. П. Панфилова. 4-е изд., стер. М.: Издательский центр "Академия", 2013. 192 с.	ЧЗ(1), АУЛ(9)	ЧЗ(1), АУЛ(9)

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы		
Когнитивная лингвистика: учеб. пособие/ В. А. Маслова. 2-е изд. Мн.: ТетраСистемс, 2005. 256 с.	ЧЗ(2), АНЛ(3), АУЛ(5)	ЧЗ(2), АНЛ(3), АУЛ(5)
Ресурсы сети Интернет		
Сергеева Н. Ю. Арт-педагогическое сопровождение профессиональной подготовки будущего учителя : диссертация ... доктора педагогических наук : 13.00.08, 13.00.01 / Сергеева Наталья Юрьевна; [Место защиты: Чуваш. гос. пед. ун-т им. И.Я. Яковлева]. Чебоксары, 2010. 432 с.	Режим доступа: http://www.dissercat.com/content/art-pedagogicheskoe-soprovozhdenie-professionalnoi-podgotovki-budushchego-uchitelya	Доступ по локальной сети со всех автоматизированных рабочих мест КГПУ им. В.П. Астафьева и через сеть Интернет
Информационные справочные системы		
Портал «Педагогическая библиотека».	Режим доступа: http://pedlib.ru/Books/3/0381/3_0381-1.shtml	Доступ по локальной сети со всех автоматизированных рабочих мест КГПУ им. В.П. Астафьева и через сеть Интернет
Библиофонд. Электронная библиотека студента. Электронный ресурс.	Режим доступа: http://www.bibliofond.ru/view.aspx?id=563378	автоматизированных рабочих мест КГПУ им. В.П. Астафьева и через сеть Интернет

3.2. Карта материально-технической базы дисциплины

Б1.В.ДВ.01.01.02 «Иммерсионная модель обучения иностранному языку»
для обучающихся по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название
программы «Инновационные технологии в иноязычном образовании», по заочной форме
обучения

Аудитория	Оборудование (наглядные пособия, макеты, модели, лабораторное оборудование, компьютеры, интерактивные доски, проекторы, информационные технологии, программное обеспечение и др.)
Лекционные аудитории	
№2-07	<ul style="list-style-type: none">• мультимедиапроектор;• компьютер (ноутбук Toshiba);• программное обеспечение;• экран;• доска.

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения рабочей программы на 20____/20__ учебный год

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

- 1.
- 2.
- 3.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования "____" _____ 20__ г. протокол №_____.

Внесенные изменения утверждаю:

Заведующий кафедрой ГРФ и ИО
к.п.н., доцент

И.А. Майер

Декан факультета иностранных языков
к.п.н., доцент

Т.Л. Батура

"____" _____ 20__ г.